**Silläventyret på Ishavet på 1930-talet  
TEXT: BIRGITTA EKSTRÖM SÖDERLUND**

*Suurella Petsamo-laivalla*

*on miestä kaiken karvaista*

*Ympäri Suomea haalittu*

*Jäämeren matkalle pestattu*

*On Lappeenrannasta ulaanit*

*ja Murtaja-karhun matruusit*

*On joukossa norjalaisia*

*ja paljon kauniitta naisia.*

Okänd författare på Ishavet 15.8.1932

I Hangö bodde en företagsam man, Hemming Alarik Elfving, som var affärsman redan under studietiden vid Suomen liikemiesten kauppaopisto i Helsingfors. I Hangö ägde han Finsk-Engelska biquitfabriken och sedan 1927 också Hangö konservfabrik. Han hade dessutom flera andra företag.

**ÅR 1929 FICK HAN** rätt att tullfritt föra in sill i landet. Han hade då sålt flera av sina företag och investerade pengarna i en flotta som skulle fiska sill på Ishavet. Sillfiskeflottans hemort var Hangö. Utsikterna för sillfisket var goda. Det låg i tidens anda att man skulle ta inhemska resurser till vara. Det fanns en inhemsk marknad för sill och t o m utsikter till export, då det nu importerades sill till landet. Ishavsfisket gav visserligen upphov till höga kostnader, men dem avsåg man att bekämpa med bättre kvalitet. Arbetskraften var billig, eftersom tiderna var dåliga. Hemming Elfving var framsynt och hade kapital. Han var tillräckligt fördomsfri för att våga sig på nyheter och han utnyttjade ny teknik med bl a radio ombord.

**DET FÖRSTA ÅRET** var ett experiment med tre hyrda norska fartyg, men därefter inköptes Astraea som moderfartyg 1930 och flera mindre fartyg, bl a norska Buvik som döptes om till Suomen Lokki, samt trålarna Kalapoika och Kalatyttö. Året blev en framgång och som en följd inköptes fartyget Gambrian Idylle, som byggdes om och blev moderfartyg för sillflottan. Fartyget döptes om till Petsamo. Hon var byggd av stål, 123,97 m lång, 15,24 m bred och hade ett djup å 7,84 meter. Dräktigheten var 4 595,87 brt, maskinen hade 2 300 hk och det fanns sex fångsbåtar.

**PETSAMO UTRUSTADES** för en 3-4 månaders sejour på Ishavet. Man gick inte in till Island eftersom det hade varit dyrt, men mindre båtar kunde gå in till Island. I så fall var det populärt om de medförde potatis, som där rådde brist på, och alkohol eftersom det var förbudstid på Island.

Petsamo försågs med stora lagerutrymmen för mat och vatten för 3-4 månader. Fartyget utrustades som en industri för sillhanteringen ombord. Sillen rensades, saltades och kryddades och packades i tunnor ombord, den hanterades inte i land som t ex på Island. Man medförde tomma tunnor, men också laggar och bottnar som förvandlades till tunnor ombord. Om det var goda fångstår användes alla sorters tunnor som fanns ombord, också tomma lingontunnor.

**NÄR PETSAMO** utrustades rådde stor villervalla i Hangö hamn. Man lastade mat för tre månader för 1 miljoner mark, 1 800 ton vatten, en saltmängd som skulle ha räckt 25 år för staden Hangö och socker som skulle ha räckt ett år. Ombord på Petsamo fanns en butik som lastade kläder, filtar, brevpapper och en miljon cigarretter. Potatis fanns det inte i större mängd på försommaren men i stället lastades makaroner och ris.

Man skojade om alla kaptener ombord på Petsamo. Fartygets sjökapten hette G.A. Ekroth, senare också Erik Hjelt. Två styrmän var också sjökaptener och fiskarkapten var norska Johan Remmen.

Det första året fanns ett flygplan för sillspaning ombord; piloten hette kapten Väinö Bremer. Sillspaning sköttes senare från kommandobryggan, sjögången var för svår för flygplanet. Stewarden Valfrid Olsson var kapten i Frälsningsarmén.

**FÅNGSTERNA** varierade. Vissa år, särskilt i början, var mycket goda men sedan blev det dåligt väder och fångsterna blev sämre. Elfvings sillfiskeflotta måste därför gå samman med Loviisan kalastus 1936 till ett nytt bolag som fick heta Finska Fiskeri Ab. Detta bolag förfogade då över fem ångfartyg, tre ångtrålare, två mindre båtar av vilka en såldes följande år.

Petsamo var fortfarande moderfartyg. Det skuggades av utländska fartyg, särskilt estniska Eestirand, som kallades ”Petsamos skugga”. Finland var ledande i världen just då; det fanns 26 notbåtar. Men planerna var överdimensionerade och då världskriget bröt ut förändrades situationen. Petsamo kapades och sänktes 1940. Finska Fiskeris verksamhet upphörde.

**SJÄLVA FISKANDET** gick till på fäljande sätt. Noten låg i två båtar och det gällde att komma först till sillstimmet, för den som kom först hade rätt till stimmet. I början roddes båtarna för man trodde att motorljudet skulle skrämma fisken, men Elfving lät utrusta notbåtarna med motor och det blev en trumf. Noten var 300-400 m lång och 50-60 m djup. Noten skulle inringa sillstimmet och snörptes sedan undertill.

Kåsören Ernst Lampén har beskrivit situationen på följande sätt: *”Nu blev det liv också på vår stora farkost. Alla 190 sjöman och kvinnor rymde till däcket för att titta på. Lyftkranar fördes till relingen. Det ena båtlaget efter det andra drog noten efter sig och skyndade till Petsamos sida. Den jättelika lyftkassen sänktes i noten i vars öppning sillstimmen sprattlade. Kassen lyfte 5-10 tunnor per gång. Vi hade fyra långa bingar på däck. De var snart fyllda till brädden. Där fanns det minsann sill. Silverglänsande fiskar. I sanning en vacker syn. Sillarna var av bästa kvalitet. De var både stora och feta. Den vanligaste storleken och vikten torde ha varit 300 gram, för det gick tre på ett kilo. Alla var ungefär lika stora. Det fanns inte små. En not sprack eftersom det fanns så gott om sill. Jag kan inte ens ditåt gissa hur stor fiskefångsten var. S/s Petsamos båda notlag hade inte tur första dagen. Sillen blev skrämd och dök i djupet. Sillar är alldeles som flockmänniskor. Om ledaren påstår att nu finns fan i noten blir alla skrämda och följer ledaren i djupet. Det kan finnas miljontals som lyder hans order. Men om ledaren åter meddelar att det inte är någon fara, då hamnar alla i noten och därifrån i s/s Petsamos bingar från vilka de rinner ner genom hålen till lastrummet och kommer i flickornas och pojkarnas klor, blir slaktade och radas i tunnor.”*

**DET FÖRSTA ÅRET** fanns också skolgossar med för att rensa sill, men ledningen tyckte att flickorna var flinkare och det blev enbart flickor de följande åren.

En fångst kunde uppgå till 1 800 tunnor, man kunde fiska 1 000 tunnor på ett dygn. Ibland fiskade man flera dygn i sträck. Håven som förde fisken till bingarna användes också då man flyttade gäster från andra båtar i dåligt väder.

Lampén skrev om ”flickornas klor”. Det var ovanligt att man hade flickor eller kvinnor ombord, men Elfving anställde upp till 80 kvinnor för att rensa fisken industriellt. De kallades sillpackerskor. Man trodde att det skulle bli nyländska skärgårdsflickor som var vana vid fisk, men skärgårdsflickorna hade andra uppgifter om sommaren.

Från den stora öarna i det inre av Finska viken kom sillpigor, som de också kallades, men de flesta från det inre av Finland och hade kanske aldrig sett havet förut. Endel ville kanske aldrig se det sedan mera heller Men inom företaget ansåg man att de var duktiga och flitiga. För dem, liksom för de andra ungdomarna ombord var vistelsen på Ishavet kanske deras livs äventyr.

**FLICKORNA,** d v s de unga kvinnorna hade tre sovsalar och de var noga övervakade. En av flickorna var Eva Heurlin från Borgå, som sa åt sin bror att hon far ut ”om jag får för mamma och pappa”. Hon fick en overall av sin bror och sydde om den till sin storlek att använda på fartyget. Eva Heurlin for med till Ishavet tre säsonger, den tredje som s k torppari. Det var ett lättare arbete som innebar att man var servererska åt fiskarna. Eva Heurlin tilldelades följande vers på finska i Petsamos tidning, som gavs ut ibland.

*On neitonen Porvoon puolesta Lilla fröken från Borgå*

*kuin taitettu ruusupensaasta är som plockad från en rosenbuske*

*sama väylä on sillä kuin toisella hon har samma farled som vi andra*

*aina seilailee myötätuulella. och seglar alltid i medvind.*

*Huulet sillä onkuin mansikka Hennes läppar är som jordgubbar*

*yksi hessu jo koitti niitä maistella. en jeppe försökte också avsmaka dem.*

*Mutta kerran vain lanne keikahti Men hon vickade bara en gång på höften*

*ja tyttönen poies purjehti. och seglade iväg.*

**FLICKORNA** skrevs in i Hangö sjömanshus. De hade åtta timmars arbetsdag, men om det kom mycket fisk arbetade man hela dygnet. När man inte orkade mera gick man bara och lade sig. Kaffe serverades hela natten och det fanns mat var fjärde timme. Efter långa arbetspass kunde man få rom med hett vatten på däck. Den måste drickas där på däck, för att ingen handel skulle förekomma med den varan. Flickorna fick också hjälpa till i mässen, baka städa och tvätta. De tvättade också skeppshundarna som lätt blev förfärligt smutsiga.

**DET FANNS** 28 sillhuvudkapningsmaskiner 1932. Bakom varje maskin stod en flicka och halshögg sillarna. Rekordet var 63 sillar i minuten, men vanligen blev det 54 huvud. Det första året fanns det en fransman med ombord och han blev kallad Robespierre. I matsalen kallades han Chateaubriand.

Sillpigorna stod i tre rader ovanför varandra i arbetsutrymmet. Sillhuvudena föll med en kätting direkt i sjön och sillarna föll ner till den andra raden kvinnor som rensade. Den tredje raden arbeterskor radade sillen i stora tunnor. Tunnorna var så djupa att man bara kastade in sillarna till halva tunnan, därefter radade man. Det var 200 liters tunnor och de blev så tunga att det var män som sedan hanterade dem.

**EVA HEURLIN** skrev om arbetet: *”Kl.7 steg vi upp och höll på till 19.30, däremellan frukost, kaffe och middagstimmar. I alla fall var det som på en lustresa. Vi har sytt hela första delen av resan, i dag fick jag tillfälle att diska. Roligt arbete. Maskinerna skär huvudena, vi behöver bara salta. Det var roligt där. Det elektriska ljuset var hemtrevligt under däck då det utomhus var en dimmig natt. Det röda kryddsaltet förde en het sandstrand i tankarna med mycket sol, hetta och många människor. I fantasin var jag där. Fast i verkligheten saltade ja sill.”*

En blandning av socker, salt och kryddor kryddade sillarna. Saltbasen var alltid en man. Färdiga tunnor förvarades överallt. Förbindelsebåtarna förde också tunnor till Hangö. Årsfångsten kunde bli 28 000 tunnor men 1937 uppgick de till 63 000 helfat, vilket betydde 6 milj. kg.

**PÅ FRITIDEN** fick man promenera på däck, en del sov och somliga handarbetade i en binge och fiskarna fiskade torsk, som stektes och åts som godis.

På söndagarna klädde man upp sig och promenerade på däck, men vissa av flickorna hade inte en aning om vad som försiggick på de övre däcken. Det fanns starka sociala gränser ombord. Sillpackerskorna hörde hemma under däck, ”bättre folk” vistades i salongen. Till dem hörde redaren med fru, doktorn med fru, vetenskapsmannen som ibland fanns med, flygaren och kåsören.

Fiskarkaptenen fick vistas där, men inte fiskarnas förmän. 1933 ordnades galamiddag med dans med alla officerarna från det norska valskeppet Fritiof Nansen. Dansmiddagar ordnades flera gånger och en av doktorsfruarna kunde vara den enda damen. Hon blev aldrig du med Elfving.

**DET FINNS EN BESKRIVNING** också av en annan dans ombord i en tidning som gavs ut på fartyget Petsamo: *”På Nordsjön eller kanske det var på Atlanten hade vi dans på däck en söndags- och måndagskväll. Allt var ju nu fullt, och norrmännen skulle nästa morgon fara i land i Kopparvik, så det var också en avskedsdans. Det mörka havet omkring oss brusade mot Petsamos sidor. Några lampor lyste i hörnet av dansplatsen och mångfärgade flaggor vajade omkring. Och fosforn lyste vid båtens sidor i det svarta vattnet.*

*I Hangö blev det sedan avsked från alla kamrater. Denna glada, hurtiga, kanske lite hårda sommar hade bundit alla samman, man kände det allt lite sorgligt, som om det skulle ha varit att skiljas från goda syskon... Man måste bara vänta på nästa vår och fara igen. Ty inte ångrar man sig åtminstone.”*

Många unga relationer uppstod under färden och visst fanns det platser där man kunde träffas. Bland hangöborna levde länge historier om att det luktade sill på två ställen efter att fiskeflottan hade kommit i land i Hangö. Det ena var vid järnvägslagret och det andra hos guldsmeden, då alla skulle förlova sig.

**PERSONALEN** fick all lön på en gång då den mönstrade av. Kvinnor var billiga och måste dessutom ha egen utrustning, nämligen oljekläder, förkläden, gummistövlar och gummihandskar. Vad som såldes i affären skrevs upp och drogs av då lönen betalades ut. Det var 12 grader varmt på Ishavet med dis och dimmor, så de varma dubbelstickade isländska tröjorna hade god åtgång. Det fanns en storlek som uppgavs passa alla. Dessutom såldes dongeribyxor d v s jeans, overaller, kolonialvaror och allra mest såldes tobak.

**MÅNADSLÖNEN** för en sillpackerska var 300-500 mk, ”torparna” hade samma lön. För fiskarnas löner och tillägg fanns många olika villkor i flera kategorier. Grundlönen var 2 500 mk + 7,5 penni fångstandel per tunna. Fiskarna förtjänade i medeltal 5 500 mk för en säsong. En del kunde få en silltunna då de slutade men alla sillpigor fick det inte. Alla upplevde dock att de fick bra betalt. De hade ju bostad och fritt uppehälle och lönen var ju en större summa på en gång.

**DE FÖRSTA ÅREN** var det en stor händelse då fiskeflottan återvände till Hangö. Hälften av invånarna mötte upp i hamnen 1931. Journalister och honorationes hämtades av Suomen Lokki redan vid Russarö. Först kom flaggprydda Kalapoika och Kalatyttö till kajen, som i sin helhet var flaggbeprydd. Åskådarna hurrade, en hornorkester spelade och signalkanonen ljöd. Fullmäktiges ordförande Vilhelm Westman höll tal och utbringade ett trefaldigt leve för Elfvings familj och flotta.

Elfving i sin tur utbringade ett niofaldigt hurra för Hangö.

Lasten bestod av 40 000 tunnor sill.

Vid relingen stod också maskinmästaren, som hade tagit en tår på tand. Han blev väldigt glad när han fick syn på sin fru på kajen.

När Petsamo anlände blev det alldeles tyst, men maskinmästaren ropade över hela församlingen: ”Hör du, nu skall vi gå och sova” (med kort o). Det väckte stor munterhet både ombord och på kajen.

**Artikelförfattaren  
Birgitta Ekström Söderlund**, FM, gjorde en bilaudatur om kvinnorna på Elfvings sillfiskeflotta på Ishavet i etnologiska institutionen vid Åbo Akademi i början av 1980-talet. Hon arbetade 34 år som museichef i Hangö museum och skrev många böcker om ortens historia. Berättelsen om sillfiskandet ingår i publikationen ”I Hangö som på utländsk botten II”. Birgitta Ekström Söderlund hade en tidigare examen som journalist från Svenska social och kommunalhögskolan 1968 och hon trivdes med att skriva. I arbetet behövdes mera uppgifter om den lokala historien och efterforskningarna på olika områden resulterade i en rad publikationer. Sillfiskandet är i dag en för hangöborna ganska okänd del av ortens historia.

Adress: Gengatan 3-5 B 28, 10900 Hangö  
Tfn: +358 ( 0)40 573 4093

e-post: [birgitta.ekstrom@brev.fi](mailto:birgitta.ekstrom@brev.fi)

**Källor**

Intervjuer: Nils och Gösta Elfving, Birger Hagström, Alice Kottelin, Torsten och Ruth Kullberg, Harry Nyberg, Marika Palmgren, Kalle Purasjoki, Brita Runeberg, Eva Tanttu.

Arkiv

Hangö museums bildarkiv

Jord- och skogsbruksministeriet Helsingfors, avdelningen för fiske och jakt: Fiskefartygsregistret.

Landsarkivet, Tavastehus:Sjömanshuset i Hangö, påmönstringsjournalerna (namnrulla) 1932-1937, avmönstringsjournalerna 1931-1937. Förteckning över fartyg vilkas huvudredare är bosatt i Hangö 1885-1936.

Museiverket , Helsingfors, Sjöhistoriska byråns arkiv: kassaböcker 1930-1931, 1931-1933, kassabok för fiskeflottan 1931-1933,kassabok för fiskeflottan 1932-1934, Palkkakirja II 1936-1937, Palkkakiarja III 1937, däcksdagbok för s/s Astraea 1935-1936, s/s Kalapoika inventariebok 1934-1935, s/s Kalatyttö inventariebok 1935 s/s Astraea inventariebok 1935

Åbo Akademis biblioteks handskriftssamling.

Otryckta

Ekström, Birgitta: Kvinnligt industriarbete till sjöss.Elfvings sillfiskeflotta på Ishavet åren 1929-1937. Bilaudatursuppsats i Nordisk etnologi vid Åbo Akademi 198x.

Elfving, Nils: Kompendium.

Niemelä, Pekka: Två månader för om masten. Den sociala strukturen på en fångstskuta. Laudatursavhandling i sociologi 1964.

Runeberg, Brita: Föredrag.

S/S Petsamon sanomat nr 1 10.6.1937, nr 3 10.7.1937.

Saarto, Vesa: Huhtamäkiyhtymän historia Tavastehus 1980 (Suomen Kalastus Oy).

Sång, Elfvingin kalastajaoppilaitten laulu, 7 verser med refränger.

Verser,, Pieniä paloja Jäämeren retkeltä kesällä 1932 Jäämerellä 15.8.1932, 23 verser.

Tryckta,

Tidningar

Hangö 1929, 19931, 1932, 1937.

Hufvudstadsbladets klipparkiv: 20.3.1920, 17.3.1960, 11..2.1965, Svenska pressen 1.9.1937.

Borgåbladet 15.12.1931, Eva Heurlin: En Borgåtös var med på s/s Petsamos sillfångstresa 1931.

Okänd finsk tidning:Eva Heurlin: Tyttöjen osasto, sillipiian päiväkirjasta.

Uudenmaan Sanomain Joululiite: 24.12.1931: Eva Heurlin: Sillipyyntöretkellä Atlantilla viime kesänä.

Pikku Matti, Barnens egen tidning:1937 nr 1 och 2: Olle Palmgren, Med Elfving på sillfångst till norra Ishavet.

Litteratur

Finsk-Engelska Biscuitfabriks Aktiebolaget. Hangö 1921.

Heikkinen , Helge:Hopeaparvien perässä Islannin vesillä. Suomen valtamerikalastuksen vaiheita. Mikkeli 1981.

Hoving, Victor: Karl Fazer 1981-1951.Helsinki 1951.

Lampén, Ernst: Sillien kimpussa Islannin vesillä. Elfvingin kalastuslaivueessa. Helsinki 1931.

Linkomies Edvin toim.:Oma maa. Tietokirja Suomen kodeille. Del 7, Järvi T.H.Kalastuselinkeinomme erikoispiirteitä.Helsinki 1960.

Riihinen Veikko: Petsamon kalastus 1910-luvulta vuoteen 1944. Jyväskylän yliopisto, etnologian laitos. Tutkimuksia 15. Jyväskylä 1962.

Suomen teollisuus ja kauppa. Finsk industri och handel. Andra delen. Helsingfors 1924.

Västnyländska kultursamfundet, Västnyländsk årsbok 1968: Dahlqvist Saida: Mitt liv.

Finlands författningssamling 1924 nr 87, Sjömanslag nr 313, Förordning angående på- och avmönstring av fartygs besättning.

Bildtexter

Konsul Hemming A. Elfving fotograferad på Petsamos däck.

Eva Heurlin i Västra hamnen i Hangö för tredje gången på väg ut med Petsamo till Ishavet 1934. Petsamos akter är packad med tomma sillfat.

Noten låg jämnt fördelad mellan två båtar. Detta är norrmannen Sandes notlag, han står i mitten.

De kvinnliga industriarbeterskorna på Petsamo stod i flera rader på mellandäck. Uppe kapades huvudena av sillarna,, nere rensas sillen och radas i tunnor.

Tunnorna var så stora att man först bara kastade in sillen, från halva tunnan radades de.

Socker, salt och kryddor vägdes och blandaades i rätta proportiioner och varvades med sillarna i tunnorna. Saltbasen bas alltid en man.

Danser ordnades någon gång ombord på Petsamo, vilket säkert var populärt, då det fanns så många ungdomar församlade. Notbasen Rantanen står den här gången för dragspelsmusiken.